381R2192

Nr L 213/24 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 1.8.81

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2192/81

av den 31 juli 1981

om beviljande av stöd för smör som köps av arméer och därmed jämställda styrkor i medlemsstaterna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter[1], senast ändrad genom Anslutningsakten för Grekland, särskilt artiklarna 12.3 och 28 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 878/77 av den 26 april 1977 om de omräkningskurser som skall tillämpas inom jordbruket[2], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 850/81[3], särskilt artikel 4.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EEG) nr 1723/81 av den 24 juni 1981 om allmänna bestämmelser om åtgärder för att upprätthålla nivån på smörförbrukningen för vissa kategorier av förbrukare och industrier[4] införs möjligheten att bevilja stöd för smör som är disponibelt på marknaden i syftet att möjliggöra inköp av nämnda produkt till nedsatt pris, särskilt av medlemsstaternas arméer och därmed jämställda styrkor.

På grund av de relativt små kvantiteter smör som för närvarande finns i offentliga lager kommer försäljningen från offentliga lager inom kort att upphävas tills vidare med stöd av kommissionens förordning (EEG) nr 1282/72 av den 21 juni 1972 om försäljning av smör till nedsatt pris till armén och liknande styrkor[5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3474/80[6]. Under dessa omständigheter bör möjligheten införas att med stöd av förordning (EEG) nr 1723/81 bevilja stöd för smör som köps av arméer och därmed jämställda styrkor.

Stöd skall dock endast beviljas för smör som uppfyller kraven avseende högsta kvalitet enligt artikel 1.3 b i rådets förordning (EEG) nr 985/68 av den 15 juli 1968 om allmänna bestämmelser om intervention på marknaden för smör och grädde[7], senast ändrad genom Anslutningsakten för Grekland. Av kontrollskäl bör stödet begränsas till smör som köps från en godkänd leverantör i den stödberättigade enhetens medlemsstat.

Det bör säkerställas att stöd enligt denna förordning inte beviljas samtidigt med stöd för direkt konsumtion i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1269/79 av den 25 juni 1969[8], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 854/81[9], eller, när det gäller nyzeeländskt smör som saluförs i Förenade kungariket, samtidigt med nedsättning av den särskilda importavgiften enligt rådets förordning (EEG) nr 858/81 av den 1 april 1981[10].

För att underlätta kontrollen bör det fastställas vilka upplysningar som skall anges på förpackningarna med smör för vilket stöd beviljas.

Medlemsstaterna skall informera kommissionen om de åtgärder de vidtar för att tillämpa bestämmelserna i denna förordning.

I artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 878/77 föreskrivs att bestämmelserna i rådets förordning (EEG) nr 1134/68 av den 30 juli 1968 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 653/68 om villkoren för ändring av värdet av den beräkningsenhet som används i den gemensamma jordbrukspolitiken[11] skall gälla med avseende på effekterna på de rättigheter och skyldigheter som gäller vid den tidpunkt då den representativa kursen

(1) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.
(2) EGT nr L 106, 29.4.1977, s. 27.
(3) EGT nr L 90, 4.4.1981, s. 1.
(4) EGT nr L 172, 30.6.1981, s. 14.
(5) EGT nr L 142, 22.6.1972, s. 14.
(6) EGT nr L 363, 31.12.1980, s. 50.
(7) EGT nr L 169, 18.7.1968, s. 1.
(8) EGT nr L 161, 29.6.1979, s. 8.
(9) EGT nr L 90, 4.4.1981, s. 18.
(10) EGT nr L 90, 4.4.1981, s. 14.
(11) EGT nr L 188, 1.8.1968, s. 1.

ändras. Enligt artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 1134/68 skall de belopp som avses i nämnda artikel betalas till den omräkningskurs som gäller vid den tidpunkt då transaktionen eller en del av denna genomförs. Med stöd av artikel 4.3 i förordning (EEG) nr 878/77 får emellertid undantag göras från ovan nämnda bestämmelser. Vid omräkning till nationell valuta av det stöd som avses i denna förordning skall den representativa kurs användas som gäller den första dagen i den månad för vilken det intyg som ger rätt till stödet är giltigt.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Stöd skall beviljas för smör som köps av arméer och liknande styrkor i medlemsstaterna, här nedan kallade "stödberättigade enheter", i enlighet med de villkor som fastställs i denna förordning.

2. Sådant stöd får endast beviljas för

a) smör som köps i den stödberättigade enhetens medlemsstat från en leverantör, packare eller importör, här nedan kallad "leverantör", som har godkänts av det behöriga organet i nämnda medlemsstat, och

b) – smör som i den medlemsstat där det framställs motsvarar definitionen och klassificeringen enligt artikel 1.3 b i förordning (EEG) nr 985/68 och vars förpackning är märkt i enlighet därmed, eller

– nyzeeländskt smör som säljs i Förenade kungariket och som motsvarar smör av högsta kvalitet i nämnda medlemsstat.

3. En leverantör kan endast godkännas i den mening som avses i punkt 2 a om han åtar sig

a) att föra räkenskaper vari bland annat anges smörtillverkarens namn, de stödberättigade enheternas namn och adresser, de kvantiteter som sålts till dem och serienumren på de motsvarande intygen som anges i artikel 3, och

b) att underkasta sig de kontrollförfaranden som fastställs av den berörda medlemsstaten, särskilt vad avser kontroll av räkenskaperna och smörets kvalitet.

Godkännandet skall återkallas om det konstateras att en allvarlig överträdelse av bestämmelserna i denna förordning har skett.

Artikel 2

1. Stödbeloppet fastställs till 170 ecu per 100 kg smör.

2. Stödbeloppet skall räknas om till nationell valuta med användning av den representativa kurs som gäller den första dagen i den kalendermånad för vilken det intyg som avses i artikel 3 är giltigt.

3. Det stöd som avses i punkt 1 får inte beviljas utöver det stöd som beviljas i enlighet med förordning (EEG) nr 1269/79 eller, när det gäller Förenade kungariket, i kombination med den nedsättning av den särskilda importavgiften som avses i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 858/81.

Med hänsyn till detta

a) skall medlemsstater som beviljar stöd i enlighet med förordning (EEG) nr 1269/79 vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att smör som berättigar till stöd enligt denna förordning inte samtidigt kan ge rätt till stöd som avses i förordning (EEG) nr 1269/79,

b) skall det stöd, som avses i punkt 1 i denna artikel och som beviljas för nyzeeländskt smör för vilket den särskilda importavgiften sänkts, minskas med beloppet för nämnda sänkning av den särskilda importavgiften.

Artikel 3

1. Stöd skall beviljas smörleverantören efter skriftlig ansökan från denne och mot överlämnande av ett intyg med serienummer utfärdat av den behöriga myndigheten i medlemsstaten.

Med undantag för fall av force majeure skall stödansökan och de bifogade dokumenten enligt punkt 5 inges inom tolv månader från och med den första dagen i den kalendemånad för vilken intyget är giltigt.

2. Intyget skall särskilt innehålla uppgift om

a) den stödberättigade enhetens namn och adress och, i förekommande fall, samma uppgifter för dess representant,

b) den smörkvantitet som intyget berättigar till,

c) den månad och det år intyget är giltigt.

3. Ett intyg skall vara giltigt för den kalendermånad som anges däri. Leverans skall ske under nämnda månad.

4. Den behöriga myndigheten får utfärda intyg för en period som omfattar högst sex månader.

5. Intyget berättigar till stöd endast om

a) det innehåller den stödberättigade enhetens bekräftelse på att kvantiteten smör verkligen har köpts och levererats med stöd av intyget, eller

b) det åtföljs av en kopia av den kvitterade fakturan eller följesedeln kompletterad med den stödberättigade enhetens attestering.

6. Stödbeloppet skall utbetalas av de behöriga myndigheterna inom 60 dagar från och med den dag då alla dokument i ärendet inges, med undantag för fall av force majeure eller fall där administrativa undersökningar har inletts avseende rätten till stöd. I sådana fall utbetalas stödet först när rätten till stödet har fastställts.

7. Alla dokument i ärendet och en rapport över de kontrollåtgärder som avses i artikel 5 skall skickas till det kontor eller organ som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 729/70 och som ansvarar för utbetalningen av stödet.

Artikel 4

1. Smöret skall levereras till den stödberättigade enheten i förpackningar som med tydliga och outplånliga bokstäver märkts med en av följande påskrifter:

– "Butter at reduced price for the armed forces".

– "Butter at reduced price for the army".

– "Beurre à prix réduit destiné à l'armée".

– "Smør til nedsat pris til væbnede styrker".

– "Verbilligte Butter für Streitkräfte".

– "Βούτυρο σέ μειωμένη τιμή προοριζόμενο για τις ένοπλες δυνάμεις",

– "Burro a prezzo ridotto per le forze armate".

– "Boter tegen verlaagde prijs bestemd voor het leger".

2. Varje förpackning eller portionsförpackning i denna skall vara märkt med en eller flera av följande påskrifter:

– "Resale prohibited".

– "Revente interdite".

– "Videresalg forbudt".

– "Weiterverkauf verboten".

– "Απαγορεύεται ή μεταπώληση"

– "Vietata la rivendita".

– "Doorverkoop verboden".

Artikel 5

Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga kontrollåtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning följs och särskilt kontrollera leverantörens affärshandlingar och lagerräkenskaper. Sådan kontroll skall utföras minst en gång var tolfte månad.

De skall informera kommissionen,

a) inom tre månader, om de närmare kontrollförfarandena som antagits med avseende på smörets olika avsättningsled och de åtgärder som vidtagits i enlighet med artikel 2.3 a,

b) före den tjugonde dagen i varje månad, om de kvantiteter smör för vilka det under den föregående månaden

– har utfärdats intyg,

– har utbetalats stöd.

Artikel 6

Förordning (EEG) 1282/72 skall upphöra tills vidare utom när det gäller smör som säljs i enlighet med dess bestämmelser innan den här förordningen träder i kraft.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 juli 1981.

På kommissionens vägnar
Gaston THORN
Ordförande